

COLECCION DE DOCUMENTOS INÉDITOS

EXPLORACIÓN

DE LA

COSTA ATLÁNTICA DE PANAMÁ

POR

JOSE ANTONIO MORANTE

Y EL ALFEREZ DE FRAGATA

FABIAN ABANCES

—
1787

DIARIO

DE LA NAVEGACION QUE CON EL FAVOR DE DIOS Y DE SU SANTÍSIMA MADRE NRA. SORA. ; ESPERA HACER JOSEF ANTONIO MORANTE, 'EN LA BALANDRA DE S. M. NOMBRADA "EL SANTIAGO," DEL MANDO DEL ALFREZ DE FRAGATA DE LA REAL ARMADA DN. FABIAN ABANCES, SALIENDO DE CARTAGENA DE ESTAS INDIAS Á VARIOS DESTINOS DEL RL. SERVICIO, QUE LO QUE SON SE EXPRESARAN EN LA DISPOSICION SIGUIENTE &."

SALIDA DEL DICHO PUERTO DE CARTAGENA PARA LA NUEVA POBLACION DE CAROLINA :

El día 4 de Enero de 1787 á las 9 de la mañana estando el viento por el N. N. E. fresquito se tiró la primera pieza de leva, y levando una ancla nos quedamos á pique de la otra aguardando la lancha para hacernos á la vela, lo que se efectuó á las tres de la tarde de este día tirando la última pieza de leva y empezamos á navegar en demanda del surgidero de Boca chica, el cual conseguimos tomar á las 5 h. de la tarde, en cuyo sitio pasamos el resto de la tarde y noche de este día sin haber ocurrido novedad particular que notar (Gracia á Dios).

Viernes 5 de dho. Este día amaneció claro y sereno, el viento bonancible y determinó el Comandante quedarse en este surgidero por este día para hacer algunas vasijas de aguada y zafar el barco difiriendo la salida hasta el siguiente día, en cuyo surgidero pasamos el día y noche sin haber ocurrido en todo este tiempo mas novedad que la de haberse desertado el Artillero de Mar Felipe Estevenel en Cartagena de que se dió aviso &."

Sábado 6 de dicho. Este dia amaneció toldado de nubes y el viento bonancible del E. y á las 7 de la mañana nos hicimos á la vela y siguiendo para fuera, á las 8 quedamos fuera de Puntas, navegando al O. S. O. en demanda de la isla del Tesoro: á las 8½ se quedó calma y á las 9 nos dió la ventolina del S.: á las 10 al O. y seguimos al S. S. O. con el fin de pasar por el canal de la isla de Arenas: á la 1 de la tarde de este dia quedamos embocados en dicha canal por las inmediaciones de la isla el Periquito de Varú navegando al S. O. ¼ S. en demanda de la isla de Arenas y á las 2 teniendo ya franqueada la canal, gobernamos al S. 5° E. en demanda de la canal de isla de Palmas, viento yá del N.: á las 6 se marcó la punta de Tigua al E. N. E. corregido distancia de 4 millas: anocheció el cielo, toldado, horizontes claros, mar llana y el viento N. N. E. bonancible: á las 7 dimos fondo en la Boca del Rincon Grande en 10 brazas, fango, por no haber alcanzado con la luz del dia á ver la isla de Palmas para asegurar la canal, demorando la Punta de Tigua al N. O. ¼ N. dista. de 5 á 6 ms.: En este sitio pasamos la noche sin haber ocurrido en toda ella novedad particular (Gloria á Dios).

Domingo 7 de dicho. Este dia amaneció claro y el viento E. bonancible y á las 5 de la mañana nos levamos y pusimos con vela con proa al S. O. en demanda de la canal de isla de Palmas: á las 9½ habiendose quedado calma y estando en la mediania de la canal arriba dicha y arrimado al cantil de la parte del O. dimos fondo en 3 brazas cascajo para esperar vto., demorando la Y.ª de Palmas al O. corregido distancia de 2 ms.: á la 1 h. de la tarde de este dia habiendose llamado el viento al N. O. bonancible nos levamos y mareamos con proa al S. O. en demanda de la isla Fuerte, á las 4½ de la tarde se avistó la isla Fuerte al S. O. ¼ S. corregido distancia de 3 leguas y al ponerse el sol se volvió á marear al O. S. O. corregida distancia de 9 ms. desde cuyo punto sigo la derrota en demanda de la isla de Toro y Bahía de Carolina que es en la Latitud de 9 g.ª y 26 m.ª y Longitud de 300 g.ª y 5 m.ª y á esta misma hora orzamos con proa al vto. N. ya algo fresco (Gloria á Dios).

Domingo 7 de dicho al lunes 8 de dicho al medio dia. Ayer al ponerse el sol, que se hizo la última marcacion como queda dicho en el antecedente quedamos como queda referido navegando á toda vela proa al O. vto. N á las 11 de ayer noche habiendo arreciado el

vto. del N. N. E. con mucha mar, se aferró la mayor trinquete y nos quedamos con la redonda arribando al O. $\frac{1}{2}$ S. O. y á la 1 de esta mañana, arribamos al O. S. O. y así pasamos la noche y amaneció esta mañana en los mismos términos: á las 7 habiendo abonanzado algo el vto. y mar se largo la mayor, volviendo á navegar al O.: á las 10 se largó toda vela y á las 12 habiendo observado su altura de 9 gros. 15 ms. y trabajado la estima, como se manifiesta en el triángulo de la vuelta hallé de dita. 1 nd^o al S. corregí con aguas á la 2^a corron. y me considero en la Longitud de 298 gs. 28 ms. N, S. con Rio Carreto, dista. 35 ms. (Gloria á Dios).

.....
Lunes 8 al mediodia al martes 9 á la misma hora. Acaecimientos. Ayer á las 12 quedamos con todas velas para S. O. vto. N. N. O. en demanda de la costa que por estar muy abrumada con estos vtoes. no se puede ver aunque por la navegacion me considero inmediato: á las 5 se avistó la costa al S. y la isla de Pinos al O. $\frac{1}{2}$ S. O. y la isla de Loro al S. $\frac{1}{2}$ S. O. por lo que arribamos al S. en una barca: á las 6 se marcó isla de Loro al S. y seguimos este rumbo en demanda del Puerto: á las 6 $\frac{1}{2}$ estando dicha isla al N. O. goberné al S. O. para tomar el puerto el que conseguí á las 7 $\frac{1}{2}$ encontrando en él á la fragata "San Antonio," bergantin "Amistad," goleta la "Amable Elena" y otros buques del Rey (Gloria á Dios &).

No se trabajó lo navegado por la cortedad de la parte de la singladura pero el punto ha salido exacto.

Salida de la nueva población de Carolina hoy miércoles 10 de dicho Enero de 1787 con la conserva siguiente: La fragata "San Antonio" al mando del Capitan de Fragata Don Luis de Arguedas, Comandante de este convoy.

El bergantin "Amistad" al mando del Teniente de Navio Fernando Marillo,

Esta balandra el "Santiago" al mando del Alferes de Fragata Don Fabian Abanzas.

La goleta "La Amable Elena."

Este dia á las 10 de la mañana, hizo el Comandante señal de hacernos á la vela lo que egecutamos todos á imitación del Comandante: á las 10 quedamos fuera de puntas, navegando al N. E. con toda la vela que se podía para mantenernos con la conserva: el viento N. N. O. fresco: á las 12 de este dia demarqué isla de Pinos

al N. O. $\frac{1}{2}$ O.: corrigiendo distancia de 5 á 6 leguas por cuya marcacion quedó en Latitud de 8 grs. 51 ms. y Longitud de 298 grs. 30 ms. (Gloria á Dios &).

En esta población desertó el artillero Vicente San Martín. Así mismo quedó por enfermo el marinero Manuel de Jesús Canto de quienes se dejó el correspondiente aviso &ª

Miércoles 10 al mediodía hasta el Jueves 11 á la misma hora. Acaecimientos: Ayer á las 12 quedamos con toda vela, proa al N. E. 6 grs. E. vto. N. fresco y mar gruesa de dicho viento con todo el convoy á regular distancia: anocheché el cielo y horizontes claros: mar algo mas bonanza, el convoy unido pasamos la noche en los mismos términos y esta mañana amaneció lo mismo con el viento N. N. O. fresquito, navegando al N. E. $\frac{1}{2}$ N.: á las 8 de esta mañana puso el Comandante señal de virar y lo efectuamos con proa al O. $\frac{1}{2}$ S. O. el vto. N. O.: á las 8 $\frac{1}{2}$ llegamos á la voz del Comandante quien nos ordenó pasar á dar un recado á la "Amistad" sobre las señales é instruccion lo que egecutamos y habiendo concluido á las 9 h. nos pusimos á nuestro camino. En este mediodía

23

observé el sol en altura de 9 grs. 25 ms. y habiendo trabajado la estima como manifiesta el triángulo presente hallé 5 ms. de diferencia al S.: corregí aguas al S. E. y me considero en Longitud de 297 grados 57 ms. N. S. con Punta Brava: dista. 30 ms. (Gloria á Dios &ª)

.....
Jueves 11 al medio día al viernes 12 á la misma hora. Acaecimientos: Ayer á las 12 quedamos con las tres principales proa al viento N. N. O. á imitación del Comandante y más convoy todo incorporado: á las 4 $\frac{1}{2}$ viramos sobre la goleta que estaba muy atrasada á dar un recado del Comandante y á las 5 de ayer tarde reviramos para incorporarnos habiendo comunicado á dicha goleta lo dicho por el Comandante: anocheché el cielo algo toldado, el viento del N. N. O. fresquito y la conserva unida: á las 12 de ayer noche viramos con proa al N. E. 5 E. por haber hecho la señal para este movimiento: amaneció el cielo claro, mar gruesa del N. y el viento N. N. O, fresco: toda la conserva unida y á las 6 de esta mañana puso el comandante señal de virar y lo efectuamos á su imitacion con proa al O. $\frac{1}{2}$ S. O. vto. N. N. O. fresquito. En este medio día

observé en la altura de 9 grs. 25 ms. y habiendo trabajado la estima hallé 14 ms. de diferencia al N.: corregí aguas al E. S. E. y me considero en Longitud de 297 grs. 36 ms. N. S. con Las Mafatas distancia 16 nuds. (Gloria á Dios &c.)

.....
Viernes 12 al medio día al sábado 13 la misma hora. Acaecimientos. Ayer á las 12 quedamos con mayor, trinquete y foque proa al viento el que muestra la tabla: á la una de ayer tardé poco el bergantín "Amistad" señal de incomodidad y hallándonos á este tiempo inmediatos al Comandante nos dió orden para que pasásemos á dicho bergantín á ver la avería que padecía: á las 2 llegamos á su bordo y se reconoció ser dicha avería el haberle faltado la verga del trinquete por la cruz: á las 3 h. volvimos al Comandante y á las 3 nos mandó volviésemos al bergantín y habiendo vuelto de él nos pusimos en tope á imitación del Comandante que lo estaba para socorrerlo con una verga de gavia: á las 4 mateamos anocheció el tiempo claro, mar algo gruesa del N. vto. N. N. O. algo fresco y la conserva unida á las 7 de ayer noche hizo el Comandante señal de virar y lo efectuamos con proa al N. E. vto. N. N. O. fresco: á la 1 de esta mañana hizo señal el Comandante de virar y lo efectuamos con proa al N. O. $\frac{1}{2}$ O. vto. N.: amaneció toldado, mar gruesa, viento fresco del N. N. O. y la conserva unida: en este medio día observé en altura de 9 grs. 50 ms. y habiendo trabajado la estima hallé 10 ms. de diferencia al S. corregí aguas al Sudeste: me considero en Latitud de 9 grs. 50 ms. y Longitud de 297 grs. 26 ms. N. S. con Cayo Francés á la distancia 13 nuds. &c. (Gloria á Dios).

.....
Sábado 13 al medio día al Domingo 14 á la misma hora. Acaecimientos: Ayer á las 12 quedamos con mayor y foque proa y viento el que muestra la tabla la mar gruesa y el convoy unido: á las 3 de ayer tarde se le tomaron dos rizos á la mayor y se quitaron las bonetas al foque, por haber arriado el Comandante: á las 5 hizo el Comandante señal para que fuésemos á la voz y lo ejecutamos y nos dió orden para que en poniendo farol al tope y en la Gaviota era señal de capear con aquella mura y que lo mismo haria para cambiar la mura: anocheció muy abrumado mar gruesa y el viento N. E. fresco, el convoy unido: á las 11 de ayer noche hizo el Coman-

dante señal para atravesarsenos y lo egecutamos con proa del N. N. E. al N. O. cuyo medio es el que muestra la tabla y en esta disposicion nos mantuvimos hasta las 6 de esta mañana que no habiendo visto mas que la goleta al S. E. cambiamos con proa al S. marcando la redonda : á las 8 se avistaron los demas buques al S. S. E. y á las 9 $\frac{1}{2}$ estando incorporados navegamos al O. $\frac{1}{2}$ S. N. á imitacion del Comandante, á esta hora se ha visto la costa al S. al parecer de Escribanos y Culebras : En este dia no se observó pero segun la marcacion de la tierra quedo N. S. con el Factor á corta distancia de la costa, y por el punto navegando lo que manifiesta el presente triangulo habiendo encontrado 22 nuds. de adelanto en el punto que por la tierra &ª (Gloria á Dios &ª)

.....
Domingo 14 al Lunes 15 al medio dia. Acaecimientos : Ayer á las 12 quedamos con la mayor, redonda y gavia unidos con el convoy á corta distancia de la costa N. S. con la sierra del Factor navegando al O. en demanda del Puerto siguiendo al Comandante : á las 2 se arribó al O $\frac{1}{2}$ S. O. para aproximarnos más á la costa y á las 3 $\frac{1}{2}$ se marcó la punta del Manzanillo al S. S. E. corregido á dista de 6 á 8 nuds. á esta hora navegamos al S. O. $\frac{1}{2}$ O. en demanda del Farallon sucio y seguimos este rumbo hasta las 5 que estando N. O. S. E. con dicho Farallon seguimos al S. O. en demanda de los de Duarte que á las 5 h. dejamos y seguimos al S. S. O. en demanda del Drakque con quien quedamos E. O. á las 6 navegando al S. á buscar el puerto á las 6 $\frac{1}{2}$ pasamos por la popa del Comandante que estaba fondeado en Todo fierro y nos mandó bordeasemos hasta tomar el fondeadero el que conseguimos tomar ayer á las 7 de la noche, demorando la Punta de Todo Fierro al O. y la de Buena Ventura al S. O. $\frac{1}{2}$ O. todos conseguidos. (Gloria á Dios &ª)

A las 10 de la mañana del 15 quedamos todos fondeados en dicha Bahia &ª

SALIDA 1.ª DE PORTOVELO PARA SEGUIR DUESTRO DESTINO Á BOCA DE TORO.

Jueves 19 de Febrero. Se tiró la primera pieza de leva.

Viernes 2 de dicho se tiró la segunda.

Sabado 3 de dicho á las 6 de la mañana puso el Comandante señal de quedarnos sobre un ancla lo que egecutamos todo el convoy

quedando á las 10 concluida esta faena, quedando solo esperando viento para hacernos á la vela. En cuya disposicion quedamos á las 12 de este dia, habiendo ocurrido en él la novedad de haberse desertado los individuos de la tripulacion siguientes &ª

Dia 3 al medio dia Sabado al 4 á la misma hora Domingo. Acaecimientos: A las 12 h. de esta tarde puso el Comandante señal de hacernos á la vela y lo egecutamos con todo el convoy á la 1 $\frac{1}{2}$ quedamos fuera de Puntas, navegando al O. 5 S. vto. N. E. fresquito á las 2 demoraba la boca del Puerto al E. $\frac{1}{2}$ N. E. y la isla de Naranjos al S. $\frac{1}{2}$ S. O.: todos corregidos y seguimos al O. $\frac{1}{2}$ S. O. desde cuyo punto sigo la derrota que es en la Latitud de 9 gra. 24 ms. y Longitud de 286 gra. y 9 ms. en demanda de las Bocas del Toro: al ponerse el sol quedaron los horizontes estinosos, mar del viento y este N. N. E., cielos claros y el convoy unido, pasamos la noche y esta mañana amaneció el tiempo claro, la mar gruesa del N. N. E. el convoy unido: á las 6 h. arribamos al S. O. á imitacion del Comandante: arriamos la mayor y largamos la redonda y la gavia: á las 8 nos dio orden el Comandante para ir á avistar la tierra y reconocerla por lo que arribamos al S. O. $\frac{1}{2}$ S. largando la mayor con un rizo tomado. Y en este medio dia quedamos como lo manifiesta el triangulo presente por la Latitud de 9 gra. 30 ms. demorando la isla al S. O. $\frac{1}{2}$ S. distancia de 4 á 5 leguas: por lo que quedamos en Lodgitud de 294 grados 30 ms. &ª

Domingo 4 al medio dia al Lunes 5 á la misma hora. Acaecimientos: Ayer á las 12 quedamos con proa al S. á fin de avistar la tierra, quedando la fragata y goleta á larga distancia con toda vela: á la 1 de ayer tarde se avistó la tierra al S. O. $\frac{1}{2}$ S. y reconoció ser la Isla del Escudo, á distancia de 3 leguas: á cuya hora nos atravesamos para esperar al Comandante: á las 3 marcamos con proa al S. O. para incorporarnos con el Comandante largando toda vela: á las 4 $\frac{1}{2}$ hizo señal el Comandante de prepararse para dar fondo y seguimos al S. O. para egecutarlo en la parte del S. de la isla del Escudo: á las 6 se mareó lo mas O. de esta isla al O.: corregida distancia 3 nuds. y seguimos al S. O. buscando su fondeadero: anocheció el tiempo aturbonado vto. N. N. E. fresquito, mar gruesa del N. E.: la conserva unida por nuestra proa haciendo la misma diligencia que nosotros: á las 7 de ayer noche se marco lo mas S. y E. de dicha isla al N. y á las 7 h. habiendo fondeado los demas

buques y abonanzado enteramente el viento, lo ejecutamos en 8 brazas fondo cascajo duro: demorandonos la dicha Punta al S. y E. al N. $\frac{1}{2}$ N. E. y la Punta del S. y O. al O. N. O.: pasamos la noche con alguna marejada del N. E. por no haber podido tomar el verdadero fondeadero &^a

Lunes 6 al Martes 6. Quedamos ayer á las 12 como queda dicho en el dia anterior fondeados según el punto de las demarcaciones antecedentes, el vto. O. fresquito con algunos chuascos y mucha corriente para el E. y en estos términos quedamos al medio dia.

Dia 6 al 7. Este dia lo pasamos en este fondeadero é igualmente la noche con el vto. del O. S. O. al O. N. O. fresquito con mucha lluvia menuda sin haber ocurrido en todo él novedad particular &^a

Dia 7 al dia 8. Estas 24 horas las hemos pasado la mayor parte dadas fondo en la forma siguiente: habiendo quedado ayer á las 12 fondeados como dicho es, á las 4 de ayer tarde nos levamos y mareamos con el viento bonancible del N. para tomar buen fondeadero y á nuestra imitacion lo hicieron los demas buques y conseguimos tomarlo á las 5 h., en 6 brazas cascajo y así mismo lo hicieron los demas buques demorando la Pta. S. y E. de la isla E. $\frac{1}{2}$ N. E. y la del S. O. al N. O. $\frac{1}{2}$ distancia de tierra como media legua: en este sitio pasamos la noche sin marear que la del viento habiéndose mantenido los vientos del O. al O. S. O. fresquito y sin haber ocurrido otra novedad particular &^a

Dia 8 al 9. Acaecimientos. Ayer á las 12 quedamos como queda dicho en el dia anterior fondeados en cuya disposicion anocheamos y pasamos la noche. Esta mañana amaneció muy toldado de nubes y se han mantenido los vientos flojos y variables desde el S. hasta el O. N. O. sin haber ocurrido otra novedad particular &^a

Dia 9 al 10: Ayer á las 12 quedamos como queda dicho en el dia anterior fondeados y habiendo determinado el Comandante que salteramos nosotros en conserva de la Goleta á las Bocas del Toro, á las 4 de ayer tarde para prepararnos metimos el bote dentro y quedamos prontos para hacernos á la vela cuando lo permitiese el viento y tiempo: anocheció claro, el vto. S. O. bonancible y á las 6 se llamó al O. N. O., algo mas fresquito por lo que se aviso á la goleta se hiziese á la vela y nosotros lo efectuamos con el viento y á

del N. O. con proa al O. S. O.: á las 8½ habiendo calmado enteramente el viento y las corrientes nos abatian para el E. fondeamos en 17 brazas fondo cascajo con algunas piedras menudas y lo mismo hizo la Goleta: á las 9½ habiéndose llamado el viento al O. S. O. nos levamos y pusimos en vela y seguimos la vuelta del N. O. ¼ O. egecutando lo mismo la goleta á las 12 de este dia: demoraba la mediania de la isla del Escudo al O. S. O. distancia de 4 á 5 leguas Punta Valiente al O. S. O. y la Punta E. de las Bocas del Toro al O.: todos rumbos corregidos por cuyo punto quedó en Latitud de 9 grs. 16 ms. y Longd. de 295 grs. 05 ms. &ª

Dia 10 al dia 11. Ayer á las 12 quedamos con toda vela proa N. O. ¼ O. vto. O. S. O. bonancible, experimentando por observacion de la costa mucha corriente del E. para el S.: la goleta por la proa á regular distancia: á las 3 de ayer tarde por haberse llamado el viento al O. bonancible viramos con proa al S. O. ¼ S. Experimentamos grande atraso por la mucha corriente dicha y los vtos. flojos y escasos determinó el Comandante de este buque á las 4 arribar al fondeadero avisando á la goleta de esta determinacion y á dicha hora arribamos al S. S. E. para franquear el surgidero con el viento al S. O. bonancible marcando toda la vuelta: á las 6 quedamos tanto avante con lo mas S. de la isla y á las 6½ de ayer noche dimos fondo en 6½ hrazas de arena gruesa demorando lo mas O. de la Isla al O. N. O. y lo mas E. al E. ¼ N. E.: pasamos la noche y el medio dia sin novedad particular &ª

Dia 11 al 12. Acaecimientos: Ayer á las 12 quedamos fondeados como queda dicho en el dia anterior: el viento del O. N. O. flojo. Anocheció el tiempo claro y el viento N. calmoso y en los mismos terminos pasamos la noche y esta mañana amaneció ya el viento del S. al S. O. calmoso y en esta disposición quedamos en este medio dia &ª

Dia 12 al 13. Ayer á las 12 quedamos como queda dicho en el dia anterior fondeados á imitacion del Comandante: el vto. del N. O. bonancible: anocheció el tiempo cargado de nubes el vto. N. y amaneció esta mañana en los mismos terminos: el viento O. S. O. bonancible y en este medio dia quedamos igualmente con el viento del O. bonancible &ª

Martes 13 al medio dia al miércoles 14 á la misma hora. Ayer á las 12 quedamos como queda dicho en el dia anterior fondeados:

á las 6 de ayer tarde habiendo determinado el Comandante dar la vela al siguiente dia metimos el bote dentro. Anocheció el tiempo claro y el viento del N. O. bonancible, pasamos la noche sin novedad y esta mañana amaneció achubascado y el viento del O. fresquito: á las 8½ habiendo llamado el viento al S. O. hizo señal el Comandante de hacernos á la vela y lo egecutamos á imitacion de los demas buques con proa al S. E. á pasar por la parte E. de la isla: á las 9 h. estando N. S. con lo mas E. de ella, gobernamos al N. E.: á las 10 se llamó el vto. al O. N. O. con muchos chubascos y seguimos la vuelta del N.: á las 12 no se pudo demarcar la isla por los muchos chubascos: pero segun el tiempo navegado y haciendose cargo de la corriente quedaríamos con dicha isla al S. O. distancia de 3 á 4 leguas que por esta apartada y prudente marcacion quedamos en Latitud de 9 gra. 18 ms. y Longitud de 294 gra. 27 ms. &ª

Miércoles 14 al medio dia, al jueves 15 á la misma hora. Acaecimientos: Ayer á las 12 quedamos como queda dicho en el dia anterior: el viento cussi calma: á las 2 de ayer tarde hizo señal el Comandante de virar y lo egecutamos con proa al N. O. ¼ N. vto. N. N. E. y poco despues se quedó calma y poco antes se marcó la Isla del Escudo al S. O. ¼ O. distancia 3 leguas: á las 6 de ayer tarde se demarcó la Isla del Escudo al S. O. ¼ S. distancia de 4 á 5 leguas: quedó á esta hora cielo y horizontes abrumados: el viento N. N. E. fresquito y el convoy unido á regular distancia: pasamos la noche navegando en buena conserva con proa el N. O. ¼ N. vto. N. E. fresquito y esta mañana amanecieron los cielos y horizontes claros: á las 6 de esta mañana puso el Comandante señal de arribar y lo efectuamos al S. O. y habiendo pasado para popa nos dió orden para que con toda vela procurasemos avistar la tierra y avistada se le hiciera la señal correspondiente á esta hora mareamos toda vela con proa al S. O. 5 O.: á las 9 habiendo avistado nos pusimos al O. S. O.: á las 10 habiendose llamado el viento al O. S. O. viramos la vuelta del N. O.: á las 11 reviramos la vuelta del S. S. O. vto. O.: habiendolo egecutado el Comandante á las 12: se demarcó la Punta Valiente al S.: corregido distancia 5 leguas por cuya marcacion quedamos en la Latitud de 9 gra. 30 ms. y Longitud de 294 gra. y 3 ms &ª

Jueves 15 al medio dia al viernes 16 á la misma hora. Acaecimien-

tos: Ayer á las 12 quedamos con las tres principales proa S. O. $\frac{1}{2}$ O. vto. N. O. bonancible siguiendo esta misma vuelta las embarcaciones del convoy: á las 4 de ayer tarde arribó el Comandante al S. 5 grs. E. y á su imitación lo ejecutamos todos con el fin de reconocer la Ensenada que está á barlovento de la Punta de Valiente y habiendo seguido hasta las 6 á esta hora se orzó para fuera con proa al N. N. E. vto. N. O. bonancible y se marcó la Isla del Escudo al E.: corregido distancia de 5 á 6 leguas: anocheció el tiempo claro y el viento O. N. O. bonancible y en estos mismos términos pasamos la noche y amaneció esta mañana aferrado el tiempo con algunos chubascos, el vto. del O. S. O., el convoy unido; á las 6 viramos con proa al N. O., vto. O. S. O. y á las 6 se volvió á virar con proa al S. O. vto. O. N. O.: á las 11 y media viramos con proa al E. $\frac{1}{2}$ N. E. por haberse llamado el viento al N. N. E. y ejecutándolo el Comandante á las 12, cambiamos con dicho viento proa al N. O. Considerandonos á esta hora segun lo navegado por no haber habido observacion N. E. S. O. con la isla del Escudo, distancia de 8 leguas y por esta distancia por la Latitud de 9 grs. 30 ms. y Longitud de 294 grs. 39 ms. &^a

Viernes 16 al medio día al sábado 17 a la misma hora. Ayer á las 12 quedamos con las tres principales, proa al O. vto. N.: á las 6 de ayer tarde viramos con proa al N. E. y se marcó la sierra de Veraguas al S. S. E. corregido distancia de 8 á 10 leguas: el tiempo achubascado y el convoy unido: á las 9 de ayer noche puso el Comandante señal de virar por haberse llamado el viento al N. N. E. y viramos con proa al N. O.: amaneció esta mañana achubascado y el viento del N. N. E.: á las 9 se avistó la tierra al S. muy ofuscada y á las 12 se demarcó la Sierra de la Borda al S. S. E.: corregido distancia de 6 á 7 leguas por cuya marcacion quedó (sin hacer aprecio de lo navegado) por la Latitud de 9 grs. 18 ms. y Longitud de 295 grs. 13 ms. &^a

Sábado 17 al medio día al domingo 18 á la misma hora. Acaecimientos: Ayer á las 12 quedamos con toda vela proa N. O. vto. N. N. E.: á las 4 de ayer tarde viramos con proa al E.: á las 6 se marcó rio Lagartos al S. E. $\frac{1}{2}$ E. y Punta de Brujas al E. $\frac{1}{2}$ S. E. distancia de 7 á 8 leguas y la Borda al S.: corregidos todos los rumbos: anocheció cielo y horizontes, claros, digo abrumados, mar bonancible, viento N. N. E. fresquito, la conserva unida

pasamos la noche y esta mañana á las 5 viramos con proa al O. N. viento N. : amaneció claro : la costa de Chagres á la vista á corta distancia : el convoy unido : á las 6 demarqué el Rio de Chagres al S. E., distancia de 4 á 5 leguas y á las 7 reviramos en vuelta del E. N. E. : á las 9 nos dió orden el Comandante para que siguiésemos con fuerza de vela a una embarcacion que habia avistado en el primer cuadrante y mareamos toda vela, proa E. $\frac{1}{2}$ N. E., viento N. N. E. fresco : á las 9 $\frac{1}{2}$ se avistó dicha embarcacion al N. E. y seguimos nuestra vuelta hasta que habiendo virado dicha embarcacion la vuelta de fuera, vimos que era una fragata : á las 11 $\frac{1}{2}$ viramos en su seguimiento en las inmediaciones de las Isla de Naraujos con proa al O. N. O. viento N. con el fin de tomarle sus aguas : á las 12 quedamos en la misma vuelta demorando la Boca del Puerto de Portovelo al Leste. E. E. $\frac{1}{2}$ N. E. distancia de 4 á 5 leguas por cuya mareacion quedamos en la Latitud de 9 gra. 22 ms. y en la Longitud de 296 gra. 4 ms. &^a

Domingo 18 al medio dia al lunes 19 á la misma hora. Acaecimientos : Ayer á las 12 quedamos como queda dicho en el dia anterior, proa al O. N. O. vto. N. para el fin de tomar las aguas á la embarcacion avistada : nuestro convoy á larga distancia pero al propio rumbo : á las 3 de ayer tarde viramos la vuelta del E. por haberlo egecutado dicha embarcacion y á las 4 h. viramos con proa al N. O. por haber virado dicha fragata y á las 5 se le tiró un cañonazo y largó bandera inglesa y poco despues llegó á la voz y dijo venia de Mosquitos con carga de madera, que traia el palo del trinquete rendido y falto de viveres, que navegaba proa Jamaica y á esta hora se marcó la boca del puerto de el E. $\frac{1}{2}$ N. E. distancia de 3 leguas. Igualmente dijo queria entrar en este puerto, si se lo permitian para ver si se remediaba algo de viveres para su navegacion á cuya hora se despachó á la Goleta á dar parte al Comandante de lo acaecido y como nos quedamos para hacerle custodia. A las 7 de ayer noche se le avisó á la fragata virase y lo egecutamos con proa al N. O. vto. N. N. E. y nos mantuvimos á su costado toda la noche bordeando : amaneció esta mañana el tiempo muy abrumado y á las 5 viramos para tierra con la fragata : á esta hora se avistó nuestro Comandante y demas convoy al N. que seguian la vuelta de tierra : á las 6 $\frac{1}{2}$ quedamos tanto avante con los farallones de Duarte : á las 7 con el Draque : se hechó el bote al agua y llevó á

Don Josef Leal para introducir en el puerto á dicha fragata : á las 7½ habiendo vuelto el bote se marchó á bordo del Comandante con el cadete de la tropa á darle parte de lo acaecido y seguimos bordeando para el fondeadero que lo conseguimos tomar á las 9½ y á las 10 se mandó la lancha con el sargente y la tropa de guardia para dicha fragata : por haberse quedado fondeada en la boca del puerto por no haberse podido entrar dentro y así entraron todos los buques de nuestro convoy. Gloria á Dios.

SEGUNDA SALIDA PARA EL DESTINO DE LAS BOCAS DEL TORO DE LA
BALANDRA SANTIAGO Y BERGANTIN AMISTAD HOY

Sábado trece de Abril (digo 14) de 1787 que no seguí por haberme quedado enfermo en el hospital &c

Noticias ocurridas en este puerto desde nuestra última entrada que fué como se expresa en este Diario el 19 de Febrero del presente año : á saber :

En 3 de Marzo ancló en este puerto la Balandra el "Miau" procedente del de Cartagena de S. M.

En este puerto se ha recorrido esta balandra y limpiado de quilla á bordo y les demas buques han dado pendoles.

En 5 de dicho entró la balandra Casildea de S. M. procedente de Carolina.

En 6 de dicho salió dicha balandra para su destino.

En 9 entró la goleta particular de la Colle procedente de la Habana con tabacos de S. M.

En 19 de dicho salieron para Cartagena las dos goletas la "Elena" con el comandante de esta expedicion y la "Chula" que vino con esta orden.

En 26 de dicho salió el "Miau" para Cartagena.

En 28 salió la balandra de Rocha para Cartagena.

En 8 de Abril entró la goleta particular de Reyna de Cartagena.

En 13 de dicho mes me desembarqué enfermo para el Sto. Hospital.

En 14 de dicho se hicieron á la vela para las Bocas del Toro la Balandra "Santiago" y bergantin "Amistad" de S. M.

En 15 salió la fragata de S. M. "Sn. Antonio" para Carolina.

En 16 entró Rocha de Cartagena.

En 20 salió para Cartagena la goleta de la Roble.

En 21 salió para Cartagena la goleta de Reyna.

En 23 salió la balandra de Rocha para Cartagena

En 26 entraron la balandra "Santiago" y bergantín "Amistad"

En 2 de Mayo entró en este puerto la goleta particular de Don Luis Gomez procedente de Carolina, Concepción y Mandinga : fué reconocida por el Teniente de Infanteria Don Matias Campan.

Es copia exacta del original que se conserva en la Biblioteca de manuscritos del Deposito Hidiografico, la cual ha sido tomada para el Excmo. Sr. D. A. B. Cuervo, con el regio beneplácito.

Madrid 30 Enero 1888.

Juan de Yzaguirre.

Bibliotecario.
